Přídavné adaptéry a příslušenství pro křovinořezy

Půdní kultivátor (rotavátor / kypřič 32 cm) – přídavný adaptér na nosnou trubku křovinořezu Ø 28 mm (9 zubů)

Model: GE1222_G84007 • Značka: JOHN GARDENER • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Přídavný půdní kultivátor (rotavátor / kypřič a plečka) John Gardener G84007 promění během několika minut váš benzínový křovinořez ve výkonný zahradní kultivátor pro kypření půdy v záhonech, sklenících, meziřádcích zeleniny, okolo keřů a ovocných stromů i pro zapravování hnojiva a kompostu. Adaptér se montuje přímo na konec nosné hliníkové trubky křovinořezu o průměru 28 mm s vnitřní hnací hřídelí s 9 drážkami (9 zubů / 9T) místo standardní úhlové převodovky. Robustní šneková převodovka v olejové/tukové lázni pohání 4 hvězdicové sekce osazené 16 kalenými ocelovými noži se záběrem cca 30–32 cm.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Model / Katalogové číslo	G84007 (GE1222_G84007)
Výrobce / Značka	John Gardener (GEKO)
Vnitřní průměr upínací objímky (pro trubku)	28,0 mm
Vnitřní profil unašeče (pro hnací hřídel)	9 drážek / 9 zubů (9T spline)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Model / Katalogové číslo	G84007 (GE1222_G84007)
Výrobce / Značka	John Gardener (GEKO)
Vnitřní průměr upínací objímky (pro trubku)	28,0 mm
Vnitřní profil unašeče (pro hnací hřídel)	9 drážek / 9 zubů (9T spline)
Pracovní šířka záběru kypření	cca 300 – 320 mm (30–32 cm)
Pracovní hloubka kypření	cca 70 – 120 mm (dle typu půdy)
Počet kypřicích sekcí a nožů	4 rotační hvězdice (celkem 16 zahnutých ocelových nožů)
Průměr kypřicích hvězdic	cca 150 mm
Typ převodovky	Zesílená šneková převodovka v hliníkové skříni s maznicí
Ochranný kryt	Ocelový horní kryt proti odletujícím kamínkům a hlíně
Určení	Kypření záhonů, pletí meziřádků, provzdušňování půdy ve sklenících
Hmotnost adaptéru	cca 4,5 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Hliníková skříň šnekové převodovky** – Převádí vysoké otáčky hřídele křovinořezu na vysoký krouticí moment a nižší otáčky nožů.
- **2. Upínací krk (objímka) Ø 28 mm** – Slouží k nasazení na nosnou trubku křovinořezu místo běžné úhlové hlavy.
- **3. Vnitřní 9drážkový unašeč (9T)** – Spojuje se s 9drážkovou hnací hřídelí křovinořezu.
- **4. Čtyři rotační kypřicí hvězdice (16 nožů)** – Kalené ocelové nože prořezávající a obracející svrchní vrstvu zeminy.
- **5. Příčná šestihranná / kruhová hřídel rotorů** – Nese kypřicí sekce po obou stranách převodovky.
- **6. Zajišťovací závlačky a čepy hvězdic** – Umožňují rychlou demontáž sekcí při čištění namotaných kořenů.
- **7. Horní ocelový ochranný štít (blatník)** – Chrání obsluhu před odletující zeminou a kamínky.
- **8. Dva svěrné šrouby objímky + polohovací šroub** – Pevně fixují adaptér na trubce Ø 28 mm.
- **9. Mazací otvor se zátkou / maznicí** – Slouží k doplňování vysokoteplotního maziva do převodovky.
- **10. Spodní ochranná ostruha skříně převodovky** – Chrání dno převodovky při průchodu zeminou.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranný obličejový štít a brýle (ČSN EN 166 / EN 1731) – Povinná ochrana obličeje před odletujícími kamínky a hroudami zeminy.

Pevná vysoká pracovní obuv s ocelovou špičkou (ČSN EN ISO 20345) – KRITICKÁ ochrana nohou před rotujícími ocelovými noži kultivátoru!

Chrániče sluchu (ČSN EN 352) a pracovní rukavice (ČSN EN 388) – Ochrana sluchu a rukou před hlukem a vibracemi křovinořezu.

Dlouhé pracovní kalhoty – Zákaz práce v kraťasech nebo otevřené obuvi.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ PŘED MONTÁŽÍ vždy vypněte motor křovinořezu a odpojte fajfku zapalovací svíčky!
- ⚠️ Ověřte kompatibilitu: změřte vnější průměr trubky vašeho křovinořezu (musí být 28 mm) a spočítejte drážky hnací hřídele (musí mít 9 zubů / 9T).
- ⚠️ Zkontrolujte, zda jsou všechny 4 sekce nožů řádně zajištěny čepy se závlačkami a převodovka je naplněna tukem.
- ⚠️ Ze záhonu před kypřením odstraňte velké kameny, cihly, dráty, provazy a kusy dřeva.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. PŘED MONTÁŽÍ vždy vypněte motor křovinořezu a odpojte fajfku zapalovací svíčky!
2. Ověřte kompatibilitu: změřte vnější průměr trubky vašeho křovinořezu (musí být 28 mm) a spočítejte drážky hnací hřídele (musí mít 9 zubů / 9T).
3. Zkontrolujte, zda jsou všechny 4 sekce nožů řádně zajištěny čepy se závlačkami a převodovka je naplněna tukem.
4. Ze záhonu před kypřením odstraňte velké kameny, cihly, dráty, provazy a kusy dřeva.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Demontujte z konce trubky křovinořezu žací hlavu s úhlovou převodovkou a ochranným krytem struny.
2. Nasaďte kultivátor G84007 na trubku Ø 28 mm, pootočte hvězdicemi, aby hřídel 9T zapadla do unašeče, zašroubujte polohovací šroub do otvoru v trubce a pevně dotáhněte svěrné šrouby objímky.
3. Zavěste křovinořez na nosný popruh a nastartujte motor (nože kultivátoru se na volnoběh nesmí otáčet).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Přiložte kultivátor k půdě, přidejte plyn a mírným přítlakem a tahem vpřed a vzad (jako při vysávání) postupně prokypřete svrchní vrstvu zeminy.
5. V ulehlé a tvrdé půdě postupujte po mělčích vrstvách ve dvou krocích; nikdy netlačte adaptér do země silou až k zastavení nožů (spálili byste odstředivou spojku křovinořezu!).
6. Během chodu motoru se nikdo nesmí přiblížit na méně než 15 metrů a nikdy nepřibližujte nohy ani ruce k rotujícím hvězdicím!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Před čištěním namotaného plevele a kořenů z nožů VŽDY vypněte motor a vyčkejte na úplné zastavení hvězdic!
Pravidelně	Po každých 15–20 hodinách provozu doplňte do skříně šnekové převodovky mazacím otvorem lithium-molybdenové mazivo pro převodovky křovinořezů.
Pravidelně	Po práci očistěte nože od zeminy, osušte je a lehce nakonzervujte olejem proti korozi.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Motor křovinořezu běží ve vysokých otáčkách, ale hvězdice kultivátoru se netočil	Trubka není zasunuta až na doraz do 9drážkového unašeče nebo má křovinořez jiný počet zubů hřídele (např. 7T)	Zkontrolujte počet drážek hřídele (9T) a zasuňte trubku plně do unašeče převodovky
Kultivátor poskakuje po povrchu a nechce vniknout do tvrdé vyschlé hlíny	Příliš suchá ztvrdlá krusta půdy a tlačení kultivátoru pouze směrem vpřed	Záhony den předem mírně zalijte a při kypření táhněte kultivátor střídavě k sobě (dozadu) – při tahu vzad se nože samy zahlubují do půdy
Přehřívání převodovky adaptéru	Nedostatek mazacího tuku ve šnekovém převodu nebo hustě namotané kořeny kolem hřídele	Odstraňte namotanou trávu pod hvězdicemi a doplňte převodové mazivo
Prokluzování a kouř ze spojky křovinořezu	Zablokování nožů kamenem nebo práce na příliš nízké otáčky motoru	Pracujte na dostatečné otáčky plného sepnutí spojky a uvolněte zaseknuté kameny při vypnutém motoru

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Půdní kultivátor (rotavátor / kypřič 32 cm) – přídavný adaptér na nosnou trubku křovinořezu Ø 28 mm (9 zubů)**
Typové označení / Model:	**GE1222_G84007** (Značka: JOHN GARDENER)
Funkce a určení zařízení:	Půdní kultivátor

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 11806-1
- ČSN EN 709+A4
- ČSN EN ISO 12100

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.